


## Hello <br> ノロー <br> Merril メリルです

外国での生活は，たいへん興味深いことです。であ，興奮が冷めると，すべてがとても不思議に思えます。わが家 はとても幸運でした。というのは，大勢の人たちとお付き合いし，とても親切にしていただいたからです。しかし，市内の新しい住民のなかには，そんなに幸運ではない人も いるように思います。

栃尾へは短期間のつもりで，家族とともにやって来まし た。私は日本語が分かり，仕事もあります。そして，わが家は日本食も大好きです。また，日本とオーストラリアで は，いくらか習慣が違うことも知っていました。それでも やっぱり時間がたつと，変だなと思ったり，失望したり， ホームシックになったりしました。
もしかしたら一番不思議に思えたことは，プライバシー が欠けていたことでしょう。オーストラリアの多くの家々 は，木立で区切られ分れています。訪ねてくる人はドアの ところでノックして，招き入れるまで外で待っています。日本の習慣は，玄関に入り「ごめんください。」と自分の ことを知らせます。最初の数か月，しばしば玄関の中にだ れかがいるのを見て，びっくりしました。

わが家は，この地域に入ってきた英語で話す初めての外国人家族だったので，しょっちゅう家の外に立って私たち の様子を見ている人たちがいたようでした。また，ある人 はわが家の洗䍜物を見て，「なぜ洗䍜ばさみを使わないの？」 と手紙でたずねてきたこともありました。
日本には，今であ性や民族の連いによる差別があること にも驚きました。私たちと同じように白人で英語を話す人 たちは，親切で丁重にもてなされました。しかし，多くの アジアからきた外国人たちは，劣っているかのように扱わ れていると聞いたり読んだりしました。また多くの人が，私の夫ギャリーが料理や洗潍のほかいろいろな家事をする ことに驚きます。オーストラリアに帰ればギャリーには非常に仙しい勤めがあり，私も仕事を持っているので，家事 は分担です。また分担することにより，少しであ多くの時間を家族と過ごすことができるようになります。

他にも外国での暮らしを一層興味深いあのにしてくれる， たくさんの違いがあります。それらは，帰国するときの思 い出になります。


大疃愛子さん （大 杤尾高校




## 高校生のアメリカ ホームステイ体験記



















選し

















































 ，izs＝mex mex






##    

ひだれ挼まつり挼の里•栗山沢 4／23


金沢敬和会のみなさん
（刘谷田川塇防•杤高脇）

 （新潟部品林）




$\qquad$




|  <br>  <br>  |
| :---: |
|  |  |
|  |  |


上鈢出（66歲）
64歳で会社を退職。
健康維持と自分にでき る仕事を続けたいとの思いから，退職した年 にシルバー人材センター に登録しました。今は市環境衛生課からの派遣依頼で，センターの みなさんと「空き缶又作亲 とで生活に張りが出て ボケ防止にあなります。人それぞれ生きがいは違うと思いますが老し ても元気に働けること は最高の喜びです。て きれば75歳くらいまて仕事を続けたいと思っ ています。


職種別配分金基準表


どぶ単專ま







昨年度は 4 団体に助成しました

 $\qquad$




























$\qquad$
（献）（血）
＊5月11日（＊）
$\left(\begin{array}{l}10: 00 \sim 12: 30 \\ 13: 30 \sim 15: 30\end{array}\right.$

ころ 市民会館

## 寄付御礼资のとおり市に寄 ありがとうごさいました （6－3－18～6．4－15） 

平成6年度 行政事務嘱託員
市では次のみなさんにお願いしました。 ご協力をお願いします。

平成6年4月1日～平成7年3月31日

 がつづる至福の体験。素朴で個性的な人々との交流をかい たイキリス紀行文学賞受賞の珠玉のエッセイ集。
ピーター・メイル著 河出書房新社

## 「邱永漢短篇小説傑作選」



国民党政府に叛旗をひるから
えし，台湾を追われて香港に㙫伏した著者。昭和29年再び日本の地を踏むや，胸にたぎ る思いを一気に哋きだすよう に，精力的に小説を書き始め た。永遠の漂泊者の青春時代 のモニュメント16篇を精選し て収録。
邱 永漢 著 新滴社

## 新 刊 紹介

## ＜文学•小説＞

統い／三浦綾子 田植え舞／北原文雄 カントリー・ ビート／吉永みち子 幸福の小さな缐／木畸さと子元寇／伴野朗 絆／佐木隆三 危険な食卓／小池真理子 密やかな結晶／小川洋子 愛がたりない／藤村かわり
＜生活•実用＞
よみがえった家族の紏／富田富士也 信州に上医あ り／南木佳士 現代家庭の年中行事／井上忠司 昭和囲碁名勝負物語／伊藤敬一

## ＜知識•教譥＞

200 クラシック用語辞典／クラシック編镍委員会 カンホジアの苦悩／永井浩 さらば収容所国家北朝鲜／姜哲愌
＜児童意＞
どきどきわくわくシリーズ／助川進編 教科書がよ くわかる新社会科シリース／木間三郎 目で見るバ イオの世界／川上親孝 まんか新しい日本の産業／助川進

## ——図㝦色利用案内——

開館日 月曜•祝日を除く毎日午前 $10: 00 \sim$ 午後 $5: 00$
土•日曜日も開館しています。こ利用ください。


月角田遑・ビックバント
ホットマインド ジャステイフ」 Hot Mind Jazz Live in Tochio
と き 5月20日（開場 PM6：30開演 PM 7：00 ところ 市総合体育館
出演 角田健一ビッグバンド

$$
\begin{aligned}
& \text { ゲスト 棑尾ウィントアンサン } \\
& \text { チケット }
\end{aligned}
$$

大人 $3,000 \mathrm{H}$ 中高校生 2,000 円
お求め は～もに～ほか市内ポスターの お店で




苃康害愿









|  |  |  |
| :---: | :---: | :---: |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |
|  |  |  |







$x_{4}$ おしくせ版 5,18

発行 新渴県栃尾市長 編集 栃尾市絞務課（ $\mathbf{T}$（0258） $52-5815$



澤和樹弦楽四重奏団 サマーコンサート

と き 7月18日（月）午後7時開演 ところ 市民会館大ホール
入場料 一般 2,000 円（当日 2,500 円）学生 1,000 円（当日 1,500 円） チケット販売 市社会教育課て $52-1118$









## 近代特偭の 100 年 シカゴ美術館展

 フランス・アメリカのモタ ンアートをこ観賞ください新潟県立近代美術館長岡市宮関町て28－4111







わたしの好きな風景展広報とちゃ掲載の「わたしの好きな風景」は，今年5月で60回を迎え，また庁舎増築工事も完了し，市民ホールか広く明る くなりました。これを記念し， これまでの作品を展示します。 ぜひこ覧下さい。
と き 5 月25日から7月5日 ところ 市役所市民ホール

 ニュースポーツで楽しく身体のリフレッシュ

新渴県 スポーツフェスティバル 中越大会
（申し込みは締切 3 日前までに総合体育館へ）

| 目 | 会场 | 月日 | － 4 䉼成 | 加跌 | 門切 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| ユニイーサイホッケー | 中 里 | 6／12 | 6～9人（女性 2 人以上） | 3000 | 6／1 |
| クラウンドコルフ | 加淁 | $6 / 12$ | 20150，以上10人1組 | 300\％ | 5 |
|  | 柏耑 | 6／5 | 20感以上4入1姐（界人可） | 300 H | 5／27 |
| 嫋ぐレーホール | 滰 ${ }^{\text {R }}$ | 6／19 |  | 3000 H | 6／8 |
| 思と䫀合ソフト | 越路 | 6／12 | 40代－50才式男女各 2 人 | 300円 | 6 |
| インティアカ | 大 和 | 6／12 |  | 300 | $6 /$ |
| ハカントテニス | 長 岡 | 6／5 |  | 300 | $5 /$ |
|  | ＋日町 | 6／19 |  | 300 H | 6 |
|  | ＋日町 | 6／19 | 30.40 代男女各 1 人 50 代 1 人 | 300品 | $6 /$ |
|  | 三 条 | $6 / 19$ | 男女各4男年8＋140－女年8＋130 | 3000 H | 6／13 |
| 住年サッカー | 柏的 | 6／5 | 40㖪以上男珄 | 300円 H | 5／27 |

参 加 者 募 集 中
県民スポーツの日 記念
罱 スポーツ祭




[^0]
[^0]:    

